

Edizione 2011/2012

## Guida alle applicazioni Mylos home automation Per essere avanti, essere ABB

### Indice





### Semplicità

#### Quando la tecnologia più avanzata rende tutto più semplice e intuitivo.

Pag. 04 Introduzione.

Pag. 06 Impianto elettrico integrato Mylos. La tecnologia si evolve per offrire più semplicità e immediatezza.

Pag. 08 Vivere Mylos: una scelta di comfort, sicurezza, e risparmio.

Pag. 10 Mylos home automation: una casa amica dell'ambiente.

Pag. 12 Tecnologia bus. Facile, flessibile, che dialoga con tutti.

Pag. 14 Mylos. Il bus per tutti.

Pag. 15 La configurazione diventa naturale ed immediata.

Pag. 16 Home o building automation, la soluzione è sempre Mylos.

Pag. 18 Tecnologia wireless. Sicura, affidabile e sempre espandibile.

Pag. 20 Soluzioni ABB. Qualsiasi sia la domanda, Mylos è la risposta.

### Flessibilità

Illuminazione, termoregolazione, automazione. Soluzioni uniche come chi le vive.

Pag. 22 Introduzione.

Pag. 24 Mylos. Per darti tante soluzioni abbiamo messo poche regole.

Pag. 26 Appartamento residenziale. Home automation. La casa prende vita.

Pag. 28 Appartamento residenziale. Il risveglio secondo Mylos. Pag. 30 Appartamento residenziale. Schema di collegamento prodotti.

Pag. 32 Villetta residenziale. Tanti ambienti, tante soluzioni, un solo controllo.
Pag. 34 Villetta residenziale. Comfort in soggiorno.
Pag. 36 Villetta residenziale. Schema di collegamento prodotti.

Pag. 38 Piccolo negozio. Predisporre all'acquisto è un'arte.

Pag. 40 Piccolo negozio. Accogliere i clienti secondo Mylos. Pag. 42 Piccolo negozio. Schema di collegamento prodotti.

Pag. 44 Piccolo ufficio. Il lavoro è più semplice con Mylos.

Pag. 46 Piccolo ufficio. Finire la giornata con Mylos.

Pag. 48 Piccolo ufficio. Schema di collegamento prodotti.





03

### Modulabilità

Scelta rapida dispositivi per funzionalità.

Pag. 50 Introduzione.

Pag. 52 Dispositivi home automation.
Ingressi e comandi.
Attuatori.
Illuminazione e comfort.
Termoregolazione.
Alimentatori e accessori.
Le principali caratteristiche di Mylos Touch.
Unità di controllo Mylos Touch.

04

### Dati dimensionali e indice

Tutte le informazioni utili sui dispositivi e i codici per gli ordini.

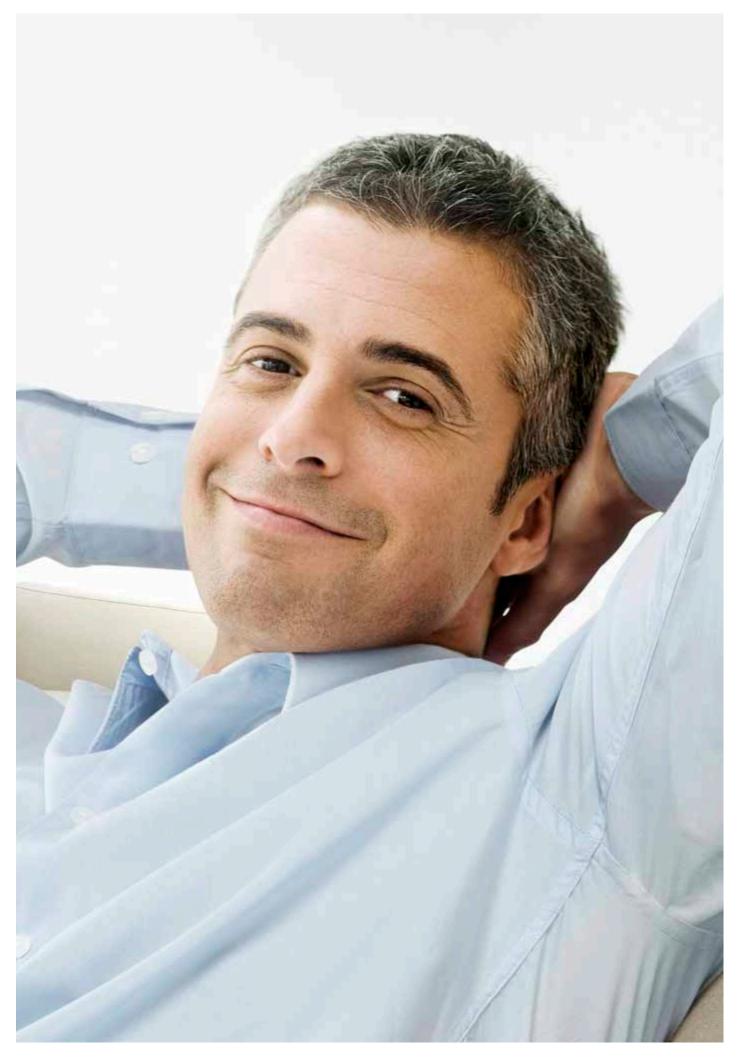
Pag. 58 Introduzione.

Pag. 60 Dati dimensionali.

Pag. 62 Indice analitico.

### 01 Semplicità

Tutto diventa più semplice.
La casa prende vita e si plasma sulle esigenze di chi ci abita, con soluzioni su misura che massimizzano il comfort e ottimizzano l'uso dell'energia.
Con Mylos hai ogni ambiente sotto controllo e puoi programmare e riprogrammare la tua casa all'infinito.



### Impianto elettrico integrato Mylos. La tecnologia si evolve per offrire più semplicità e immediatezza.

Mylos Touch

» Gli ambienti si attivano con un semplice tocco delle dita.



Con Mylos la home automation è alla portata di tutti. Perché il suo scopo è rendere più semplice la vita sia a chi decide di creare un impianto nella propria casa, sia agli installatori.

La domotica sta entrando nelle case di tutti perché ormai è semplice da installare e consente di proporre al cliente soluzioni altamente personalizzabili, per rispondere al meglio alle sue esigenze di comfort e sicurezza. Inoltre, cosa oggi tutt'altro che trascurabile, permette di risparmiare sulla bolletta grazie a preziosi strumenti di monitoraggio e risparmio energetico, consentendo di tenere sempre sotto controllo i consumi della propria casa ed automatizzarne le funzioni perché si attivino solo quando sono necessarie.

Un impianto così concepito non rischia mai di diventare obsoleto, essendo aggiornabile e riprogrammabile all'infinito. In questo modo si valorizza anche l'immobile.

Mylos, il sistema integrato di ultima generazione creato da ABB, offre tutte le garanzie, l'esperienza e la competenza tecnica di un leader unite a un design capace di conquistare anche i clienti più esigenti.



### Vivere Mylos: una scelta di comfort, sicurezza, e risparmio.

Nelle abitazioni moderne sempre più spesso viene richiesto un controllo semplice e versatile nella gestione di sistemi di condizionamento, sistemi di sicurezza e illuminazione. Contemporaneamente, un impiego efficiente dell'energia elettrica è diventato una necessità primaria.

Per rispondere a queste due differenti esigenze è necessario un controllo e un monitoraggio intelligente di tutti i prodotti utilizzati.

L'unico modo per ottenerlo in maniera semplice e sicura è affidarsi a Mylos.



#### Cronotermostato

» È il cuore compatto del sistema di home automation Mylos, per programmare con semplicità tutta la casa. Permette inoltre la regolazione delle temperature garantendo benessere e risparmio.



Comandi domotici

» Per gestire nella maniera più intuitiva l'illuminazione della casa.



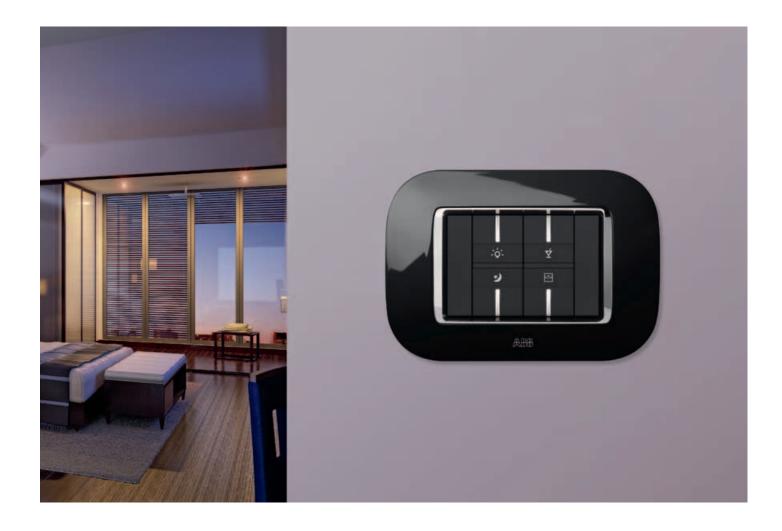
Attuatori da incasso

» Per comandare tutti i carichi di casa, con la massima semplicità installativa dei dispositivi da incasso.

#### Una casa più confortevole.

Avere tutto sotto controllo grazie ad un'unica interfaccia: luci, riscaldamento, climatizzazione, sistemi di sicurezza. Tutto può essere gestito da un touch panel di comando, che consente la programmazione ed il controllo del sistema in modo semplice ed intuitivo e che, tramite DomusTech, può essere gestito anche in remoto, con un cellulare di ultima generazione.

Questa è la realtà per chi sceglie di realizzare un impianto integrato con Mylos.





Ricevitore infrarossi

» Per comandare le utenze con la praticità di un telecomando.



Sicurezza DomusTech: wireless

 Garantisce la sicurezza di un impianto di antintrusione, certificato e integrato con Mylos home automation, permettendo la remotizzazione dei comandi di automazione via GSM.



Pulsanti tradizionali

» Per attivare qualsiasi tipo d'utenza domestica. Si possono integrare nell'impianto domotico Mylos tramite altri dispositivi del sistema o grazie all'interfaccia da incasso dedicata, per garantire la massima flessibilità.

#### Una casa più semplice.

La semplicità è la vera rivoluzione della domotica. Sia per l'installatore che per l'utilizzatore finale.

Con un pulsante si possono spegnere tutte le luci della casa prima di uscire.

È possibile programmare le luci nei diversi ambienti in modo da avere già predisposta la giusta luminosità per le diverse attività (chiacchierare con gli amici, vedere la TV, lavorare o studiare...). Tutti i dispositivi possono essere controllati da un'unica centralina e possono essere programmati a piacimento. Inoltre, è possibile controllarli da remoto direttamente dal cellulare.

Grazie alla tecnologia bus l'installatore per cambiare punti luce, per integrare nuovi servizi, o per implementare l'impianto non avrà bisogno di tirare nuovi cavi o di nuove opere murarie: basterà riprogrammare il precedente impianto, con un notevole risparmio sia economico, sia di tempo e lavoro.

#### Una casa più sicura.

Con le soluzioni DomusTech è possibile estendere le potenzialità del sistema Mylos. La gestione intelligente dei carichi elettrici fa in modo che non salti mai la corrente per i troppi dispositivi accesi: ci pensa l'impianto a spegnere automaticamente i dispositivi "di troppo" e a riattivarli quando una minor richiesta di energia elettrica lo consente. Mylos e DomusTech lavorano insieme in caso di pericolo: se avviene un'intrusione è possibile attivare allarmi e contemporaneamente eseguire comandi sull'impianto domotico. Se invece il problema è una fuga di gas, l'impianto è in grado di rilevarla e bloccare l'emissione, come anche in caso di allagamenti è in grado di interrompere il flusso dell'acqua. Possono essere poi integrati rilevatori di fumo e quant'altro in modo da rendere case e appartamenti luoghi più sicuri.

# Mylos home automation: una casa amica dell'ambiente.



Attuatori Mylos

» Un attuatore da incasso può trasformare una semplice presa in un alleato nella lotta ai consumi inutili, consentendo il controllo di ogni dispositivo e gestendone l'alimentazione in modo intelligente.



Il consumo energetico del settore residenziale rappresenta oltre il 20% dei consumi totali. Mylos home automation cambia il modo di usare l'energia e rende la tua casa efficiente, per risparmiare ma soprattutto per rendere migliore il nostro pianeta.

#### Mylos Touch monitora i consumi.

Risparmiare energia non vuol dire soltanto ridurre i consumi e gestirli al meglio, ma il controllo gioca un ruolo fondamentale: senza monitoraggio si perde fino al 12%!

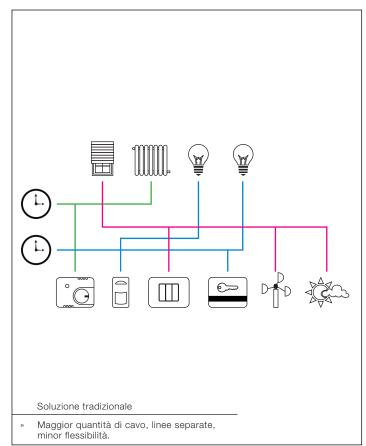
La soluzione è di nuovo Mylos Touch: si interfaccia direttamente con un contatore di energia e tiene costantemente sotto controllo i consumi energetici, con statistiche sull'utilizzo settimanale e mensile.



#### Grazie a Mylos è facile risparmiare energia.

Il clima di ogni ambiente può essere gestito in maniera differenziata, così da avere sempre la giusta temperatura, solo dove serve, senza sprechi di gas o elettricità. Si può programmare l'accensione delle luci al mattino, l'apertura delle tapparelle, il riscaldamento del bagno e l'esclusione di determinati dispositivi elettrici durante la notte, o il giorno, quando si è fuori casa. L'energia viene usata meglio, solo quando serve, e la casa è più confortevole, perché non essendoci sprechi tutto è tarato sulle reali esigenze, e preferenze, dei suoi abitanti.

### Tecnologia bus. Facile, flessibile, che dialoga con tutti.





È la comunicazione a rendere così funzionale Mylos: tutte le parti del sistema dialogano tra loro ed un'unico touch screen permette di gestire tutti i dispositivi d'impianto. Così tutto è programmabile e riprogrammabile.

#### La semplicità è un sistema che piace.

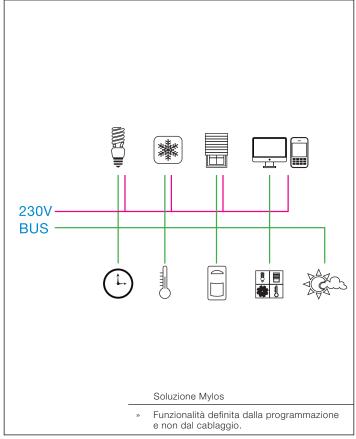
I sistemi con tecnologia bus da qualche anno a questa parte si sono molto diffusi nell'impiantistica civile, grazie alla loro semplicità di installazione, flessibilità e integrazione di più funzioni secondo le scelte e le esigenze dell'utente.

ABB reinventa l'impianto elettrico tradizionale integrando questa tecnologia in Mylos, in grado di comandare e controllare tutti gli apparati elettrici di casa. I vantaggi sono comfort totale ma anche risparmio energetico e una maggiore sicurezza.

#### Un nuovo modo di progettare.

Utilizzando impianti elettrici tradizionali bisogna pianificare e progettare in anticipo l'installazione di nuovi dispositivi di comando. Ogni modifica comporta una revisione totale dell'impianto. Con la tecnologia bus questo modo di operare è superato. Il bus permette di modificare o ampliare l'intero sistema anche in tempi successivi e senza l'inserimento di nuovi cavi. Tutto questo è possibile poiché tutte le apparecchiature tecnologiche e gli impianti dell'edificio sono collegati mediante un'unica linea bus stesa parallelamente all'alimentazione di rete di 230V. Per effettuare un cambiamento è quindi sufficiente collegare un sensore, oppure un attuatore, e dopo una semplice programmazione questo svolgerà tutti i comandi di commutazione richiesti.





#### Un sistema di soli vantaggi.

- Riduce i costi di progettazione, installazione e cablaggio.
- Consente di espandere e modificare l'impianto in ogni stadio del suo ciclo di vita, garantendo un investimento sicuro e redditizio nel tempo.
- Permette l'integrazione di nuove funzioni in qualsiasi momento.
- Offre una gestione intelligente della casa per ridurre i consumi energetici (es. gestione illuminazione e riscaldamento in funzione dell'occupazione dei locali).
- Semplifica sia la programmazione dei dispositivi per l'installatore, sia la gestione della casa per l'utilizzatore.
- Massimizza il comfort e la sicurezza delle persone.

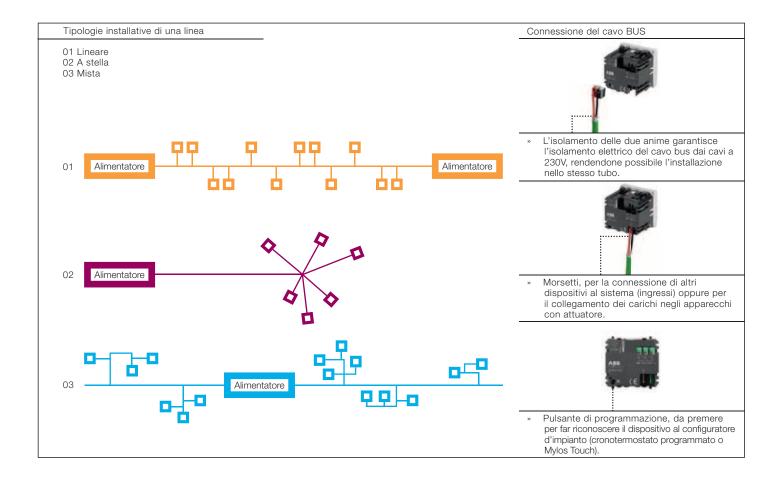
#### Un cavo che fa la differenza.

Diversamente dai sistemi tradizionali dove le applicazioni sono pensate singolarmente e la loro integrazione è costosa e tecnicamente complessa, il sistema Mylos integra, grazie ad un mezzo di trasmissione supplementare, tutti i dispositivi e i sistemi (riscaldamento, illuminazione, sicurezza, ecc.).

Il sistema bus è composto da:

- comandi e dispositivi di ingresso che "sentono", ricevono gli ordini (pulsanti, sensori luminosità, ecc.);
- gli attuatori che "agiscono", eseguono i comandi (dimmer, ecc.);
- il bus che "connette" e consente a tutti i dispositivi di comunicare tra loro.

# Mylos. Il bus per tutti.



Semplificare la tecnologia per rendere la vita più facile a tutti. È questa la filosofia su cui si basa Mylos, il sistema bus dedicato a rendere ogni casa un ambiente unico e confortevole.

Mylos lavora su bus sfruttando l'esperienza ABB con la tecnologia KNX. Creato specificatamente sui bisogni di un determinato contesto applicativo, risulta perfetto per un impianto residenziale. Le sue peculiarità sono:

- in un impianto è possibile installare fino a 64 dispositivi intelligenti, numero adeguato se si pensa che negli impianti civili raramente si superano i 30 dispositivi;
- tutti i dispositivi sono da incasso, consentendo la massima flessibilità di installazione senza dover intervenire sul centralino di casa.

Con Mylos la configurazione viene effettuata tramite un dispositivo installato sul sistema stesso in maniera semplificata. È un sistema pensato per essere alla portata di tutti gli installatori e

È un sistema pensato per essere alla portata di tutti gli installatori e non ad uso esclusivo di system integrators.

# La configurazione diventa naturale ed immediata.



Cronotermostato

» Toccando un qualsiasi tasto si entrerà nel menu del dispositivo.



Rinominare il gruppo

È possibile rinominare il gruppo per renderlo più identificativo di dove si trovano i dispositivi o del carico che controlleranno. Premere due volte "OK" con il cursore sullo spazio per proseguire.



Menu di configurazione

 Scorrendo tra le icone, selezionare il menu "impostazioni" per la configurazione del sistema Mylos home automation.



Aggiunta di un dispositivo

Selezionando questa voce il cronotermostato aggiungerà un dispositivo al gruppo appena creato, configurandolo.



Gruppi

Un gruppo è un insieme logico di dispositivi: selezionare questa voce per acquisire i dispositivi del sistema



Programmazione

A questo punto il cronotermostato è in attesa che si prema il pulsante di programmazione sul dispositivo e che venga selezionato il canale da acquisire. Fatto ciò comparirà un numero identificativo ed il dispositivo risulterà configurato.



Grunni

Il sistema propone una serie di nomi comuni possibili per un gruppo: sarà poi possibile personalizzarlo.



Dopo aver premuto il pulsante di programmazione ed acquisito il dispositivo è possibile personalizzarne il funzionamento dal menu parametri del cronotermostato. L'applicazione delle modifiche sarà istantanea, senza necessità di ripetere la programmazione.

Avere a disposizione tante alternative e soprattutto poterle sfruttare con facilità. È questa la priorità seguita nella progettazione di Mylos. Perché l'intelligenza non ha bisogno di inutili complicazioni.

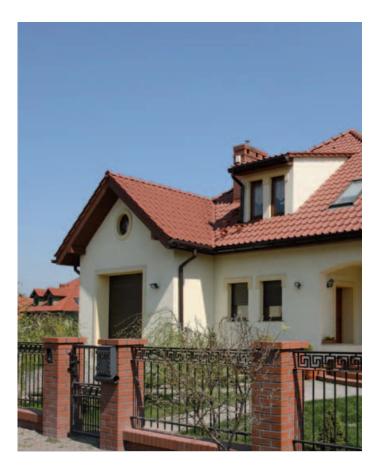
Con Mylos ogni casa diventa unica e ognuno la può reinventare ogni giorno. Perché programmare questo sistema è veramente semplice e alla portata di tutti.

La configurazione avviene tramite il cronotermostato o il Mylos Touch, un dispositivo del sistema stesso, senza bisogno di altri configuratori esterni o di software complessi.

L'interfaccia grafica è intuitiva e consente in pochi passi di acquisire

i dispositivi, inserirli in un gruppo e assegnargli la funzionalità desiderata. Con la stessa semplicità è possibile personalizzarne i parametri di funzionamento, impostare uno scenario che si attiverà con un pulsante o in un determinato momento della giornata. Creare un ambiente personalizzato non è mai stato così facile.

### Home o building automation, la soluzione è sempre Mylos.

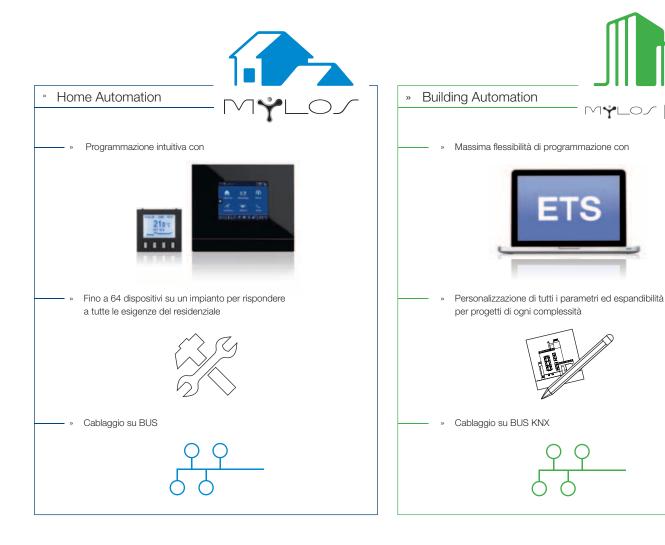




Un sistema semplice e immediato per rispondere al meglio alle esigenze della progettazione civile, o un sistema professionale in grado di dialogare con qualsiasi piattaforma.

> Quando progetti con Mylos, il collegamento tra i dispositivi avviene sempre in modo logico. Questo significa che ciascun componente, anche quelli che svolgono le funzioni più semplici (come ad esempio un pulsante), è in grado di ricevere e trasmettere sul bus segnalazioni e comandi.

Le informazioni circolano attraverso l'impianto e vengono raccolte solo dagli apparecchi a cui sono destinate. Proprio per questo motivo ogni dispositivo di comando, segnalazione o attuazione, può essere connesso in qualsiasi punto del bus, senza alcun ordine particolare: la funzione sarà definita attraverso la programmazione.



# Mylos: la casa diventa su misura. Mylos KNX: l'unico limite è non avere limiti.

Con Mylos la programmazione avviene attraverso il cronotermostato o il touch panel: sarà il configuratore, attraverso semplici menu, a definire funzioni e collegamenti. Modificando la configurazione, si cambiano le funzioni dei dispositivi senza interventi sull'impianto, che diventa estremamente semplice da aggiornare o modificare.

Mylos permette di automatizzare la propria casa: per esempio, accendere le luci a una determinata ora la sera, azionare lo scalda salviette all'ora in cui solitamente facciamo il bagno, abbassare le tapparelle la sera e alzarle il mattino o creare ambientazioni luminose adatte alle diverse occasioni.

Uffici, palazzi, centri sportivi, centri commerciali. Sono tante le situazioni dove le necessità di progettazione sono complesse e che nel tempo devono prevedere la possibilità di modificare la destinazione d'uso o la suddivisione degli ambienti operativi (uffici open space, pareti mobili, ecc.). Con ABB, tramite il software ETS, è possibile programmare i dispositivi da incasso Mylos KNX insieme a quelli KNX da guida DIN, per poter gestire qualsiasi complessità della building automation.

Un impianto progettato con il KNX mantiene alto il valore dell'immobile nel tempo, perché non invecchia mai e non diventa mai obsoleto. Inoltre, anche se cambia la destinazione di una parte o di un intero complesso, non c'è bisogno di rifare l'impianto: basta riprogrammarlo.

### Tecnologia wireless. Sicura, affidabile e sempre espandibile.



DomusLink unità di controllo e comando

Centralina per la sicurezza e remotizzazione dell'automazione domestica senza fili.



Con Mylos la casa diventa intelligente e grazie alla tecnologia wireless l'installazione non è assolutamente invasiva.

#### Nessun filo, tanto comfort e sicurezza in più.

La casa è il luogo dove sentirsi sicuri e a proprio agio per antonomasia. Con Mylos benessere, sicurezza e tranquillità diventano alla portata di ogni abitazione. Grazie alla tecnologia wireless di DomusTech non sono necessarie grandi opere murarie per l'installazione e per successivi ampliamenti o revisioni. Un sistema estremamente evoluto ma incredibilmente semplice per la gestione e la protezione dell'abitazione e di chi ci abita, può essere introdotto senza problemi anche su impianti preesistenti e in alloggi abitati.

#### Un sensore per ogni evenienza.

Tanti i vantaggi del sistema wireless e diverse le sicurezze che può gestire.

Grazie alle molteplici tipologie di sensori antintrusione e a rilevatori specifici per le diverse situazioni di pericolo, la protezione della casa e dei suoi abitanti è sempre attiva e possono essere programmati interventi automatici per evitare possibili danni in caso di fughe di gas, allagamenti, presenza di fumo, ecc.

#### Le diverse tipologie di intervento.

Antintrusione

- Protezione perimetrale
- Protezione interna
- Segnalazione locale/remota

#### Sicurezza domestica

- Allarmi gas
- Allarmi acqua
- Allarmi fumo





#### Comfort wireless.

Con DomusTech è possibile automatizzare e semplificare una serie di azioni quotidiane in modalità wireless.

I dispositivi DomusTech parlano in radiofrequenza con l'interfaccia bus all'interno della centrale, diventando quindi parte di un unico sistema.

Un'altra funzione fondamentale è il controllo dei carichi: l'utente può gestire le prese a cui sono collegati gli elettrodomestici, attribuendo loro una priorità in modo che siano scollegati nell'ordine preimpostato per evitare black-out.

#### Sicurezza DomusTech: liberi di essere sereni.

La sicurezza nella tua nuova casa occupa un posto molto importante, ed il sistema antintrusione DomusTech, assicura una sorveglianza completa e costante dell'abitazione. La centrale DomusLink ne è il cuore che, oltre a gestire tutti i sensori di sicurezza, consente il controllo da remoto tramite telefonino di ogni funzione di casa per essere sempre tranquilli.

## Soluzioni ABB. Qualsiasi sia la domanda, Mylos è la risposta.

#### Mylos serie civile

• Tutto quello che ti serve per realizzare un impianto residenziale

#### Mylos home automation

- Sistema integrato filareConfigurazione semplificata
- Gestione completa di luci, tapparelle, clima e scenari

#### DomusTech sicurezza

- Un sistema di antintrusione wireless, professionale ed affidabile, certificato IMQ
- Dotato di sensori e rilevatori specifici per la protezione della casa e dei suoi abitanti

#### Gestione carichi

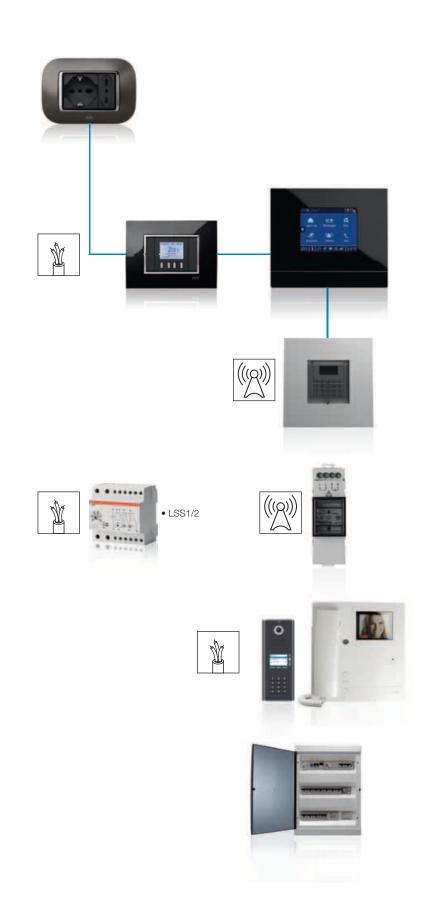
- Consente la disattivazione tempestiva dei carichi meno prioritari per garantire la continuità di
- È disponibile sia una soluzione modulare da quadro che wireless integrata in DomusTech

#### Citofonia 2Line

• Sistema a 2 fili per impianti citofonici e videocitofonici

#### Centralino contemporaneo

- Centralino di distribuzione evoluto realizzato secondo l'ultima edizione della norma 64-8 V3
- Offre maggiore protezione e continuità di servizio





### 02 Flessibilità

La casa prende vita. Le stanze si trasformano in ambienti accoglienti. Le esigenze di ognuno e di ogni momento della giornata vengono accolte e rispettate. Un uso sapiente dell'energia permette migliori prestazioni a fronte di un maggior risparmio energetico. La tecnologia rende intelligente il modo di vivere gli spazi: flessibile, personalizzabile, programmabile.



### Mylos.

## Per darti tante soluzioni abbiamo messo poche regole.

#### Cronotermostato

Un unico dispositivo per programmare il tuo impianto e per una perfetta regolazione della temperatura.



Vivere la casa in chiave diversa, personalizzare ogni soluzione, avere a disposizione un'interfaccia intelligente per progettare con semplicità. Con Mylos nasce una nuova cultura dell'abitare, dove le esigenze del singolo diventano protagoniste.

Qualsiasi sia la richiesta, con Mylos la risposta è semplice. Un'installazione completa prevede:

- Gestione dell'illuminazione
- Termoregolazione
- Automazione delle tapparelle
- Controllo carichi
- Gestione scenari
- Antintrusione



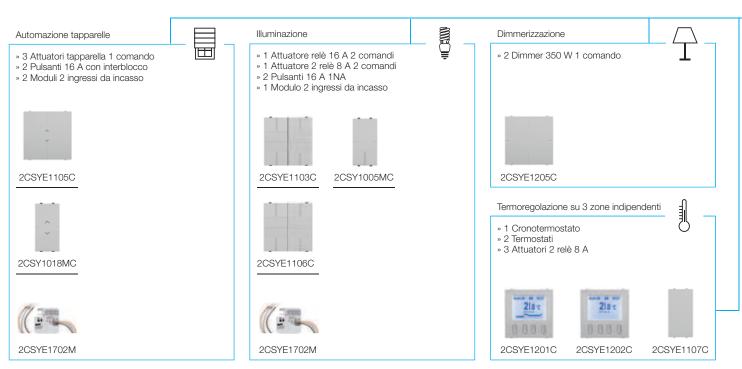
Per la programmazione dell'impianto è necessaria l'installazione di un cronotermostato o, in alternativa, di Mylos Touch. I dispositivi, una volta configurati, comunque non necessitano di una centrale per funzionare, quindi il cronotermostato può essere anche rimosso dal sistema una volta terminata la programmazione. I principi da seguire:

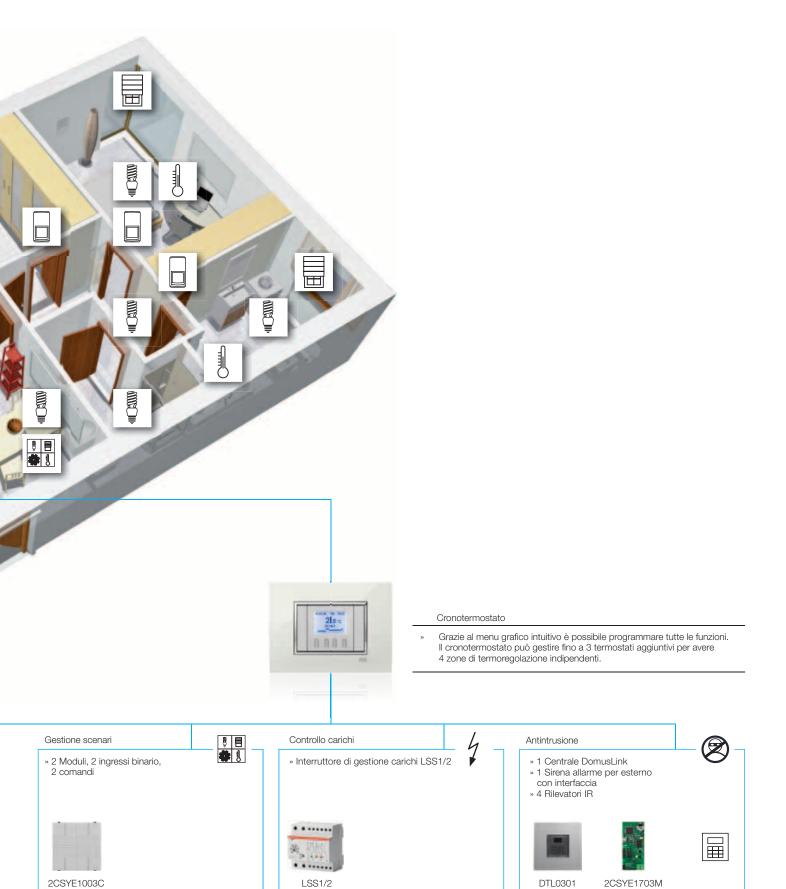
- i canali di ingresso devono essere associati ad un solo gruppo;
- ogni attuatore può stare in un massimo di 4 gruppi diversi;
- i dispositivi di ingresso possono appartenere a qualunque tipo di gruppo;
- dimmer e attuatori convenzionali possono essere parte dello stesso gruppo;
- gli attuatori tapparella vanno inseriti in gruppi solo con altri attuatori tapparella o con dispositivi di ingresso;
- ben 84 gruppi configurabili.



## Appartamento residenziale. Home automation. La casa prende vita.







# Appartamento residenziale. Il risveglio secondo Mylos.





- » 2CSYE1103C: attuatore relè 16 A 2 comandi per l'accensione e lo spegnimento della lampada del comodino e, tramite il secondo comando, della luce a soffitto.
- » 2CSY1018MC: pulsante per alzare/abbassare le tapparelle della camera, collegato a modulo 2 ingressi da incasso 2CSYE1702M.
- » 2CSY0301RLZ: placca round 3M Argento Satinato.



- » 2CSYE1103C: attuatore relè 16 A 2 comandi per l'attuazione e il comando della luce a soffitto e, tramite il secondo comando il controllo della tapparella.
- » 2CSY1601MC: copriforo 1M.
- » 2CSY0301 RLZ: placca round 3M Argento Satinato.



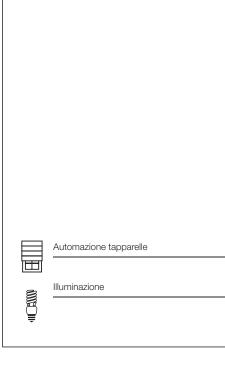
- » 2CSYE1103C: attuatore relè 16 A 2 comandi per l'accensione e lo spegnimento della lampada del comodino e, tramite il secondo comando, della luce a soffitto.
- » 2CSY1018MC: pulsante per alzare/abbassare le tapparelle della camera, collegato a modulo 2 ingressi da incasso 2CSYE1702M.
- 2CSY0301RLZ: placca round 3M Argento Satinato.

#### Iniziare bene la giornata è il primo passo per vivere bene tutto quello che verrà dopo. E con Mylos svegliarsi nel migliore dei modi è scontato.

Grazie a Mylos realizzare lo scenario "risveglio" è davvero semplice: tutte le funzioni sono integrate tra loro (e possono essere gestite e programmate da un unico touch screen).

Con la pressione di un unico tasto posso ricreare le condizioni ideali per il risveglio mediante l'apertura delle tapparelle ed il passaggio automatico del sistema di termoregolazione nella modalità comfort.







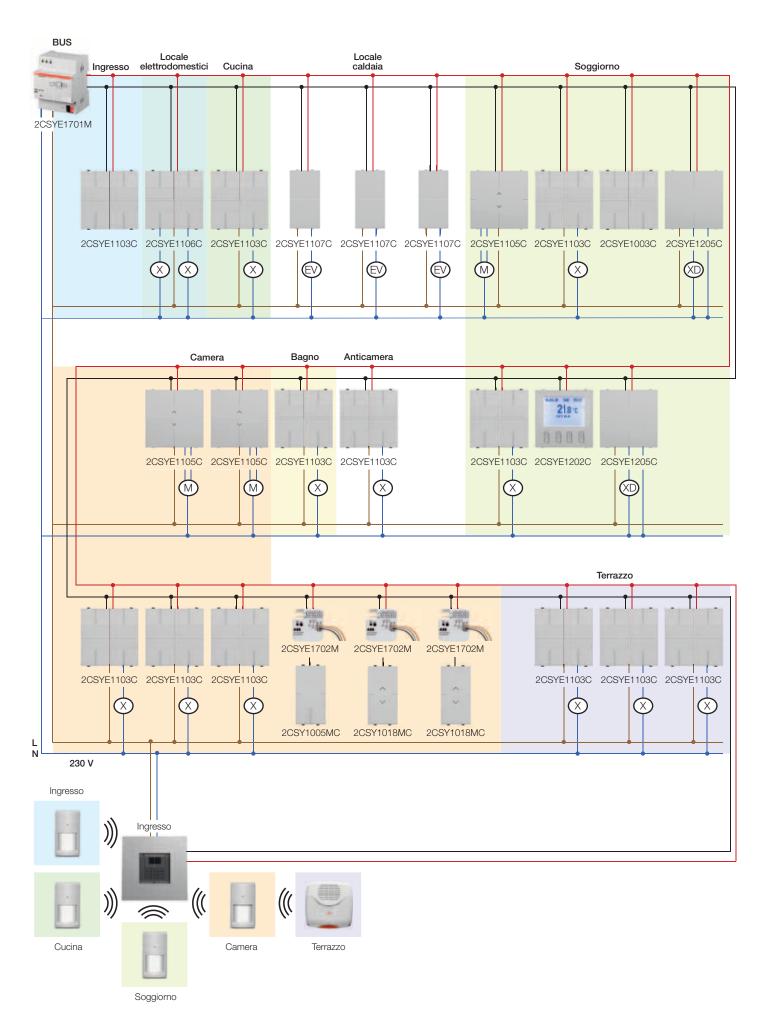
- » 2CSYE1103C: attuatore tapparella 1 comando.
- » 2CSY1005MC: pulsante per accendere/spegnere la luce esterna, collegato a modulo 2 ingressi da incasso 2CSYE1702M.
- » 2CSY0301RLZ: placca round 3M Argento Satinato.



- » 2CSYE1105C: attuatore tapparella 1 comando.
- » 2CSYE1102C: attuatore 16 A 1 comando per l'attuazione e il comando della luce esterna.
- 2CSY0401 RLZ: placca round 4M Argento Satinato.

## Appartamento residenziale. Schema di collegamento prodotti.



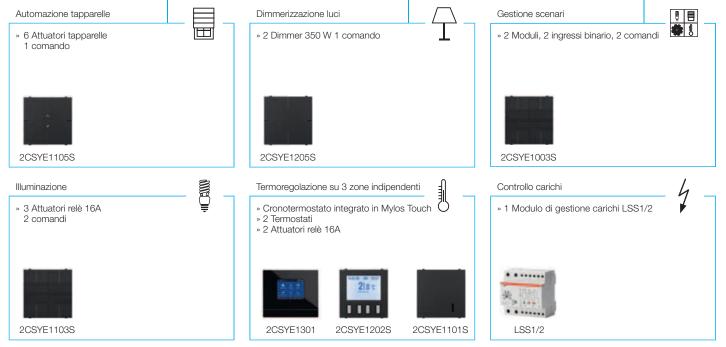


Villetta residenziale.

Tanti ambienti, tante soluzioni,

un solo controllo.



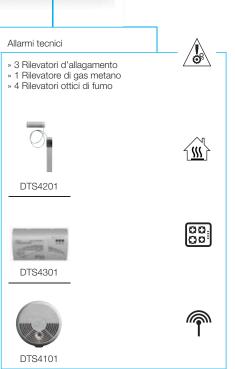




Touch Panel

» Grazie a un touch screen di uso rapido ed intuitivo è possibile programmare e gestire tutte le funzioni domotiche di una villetta residenziale, anche per quanto riguarda il giardino e gli ambienti di servizio.





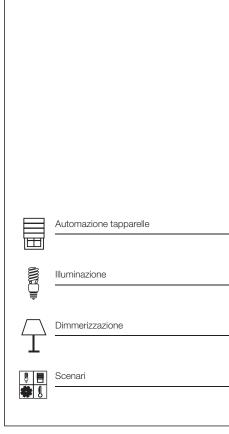
## Villetta residenziale. Comfort in soggiorno.



Godersi al meglio un film o la musica preferita diventa facile come premere un pulsante.

Una sala audio/video perfetta inizia dall'impianto elettrico: grazie a Mylos è possibile creare le condizioni perfette di visione e ascolto per home cinema e hi-fi. Lo scenario "Visione" permette di avere un ambiente ideale grazie alla chiusura delle tapparelle, lo spegnimento delle luci a soffitto e la regolazione del livello di intensità luminosa delle luci dimmerizzabili.







- 2CSYE1003S: modulo 2 ingressi 2 comandi per attivazione scenari.
- 2CSYE1205S: dimmer 350 W 1 comando.
- 2CSY0400QSV: placca square 4M Crystal Nero

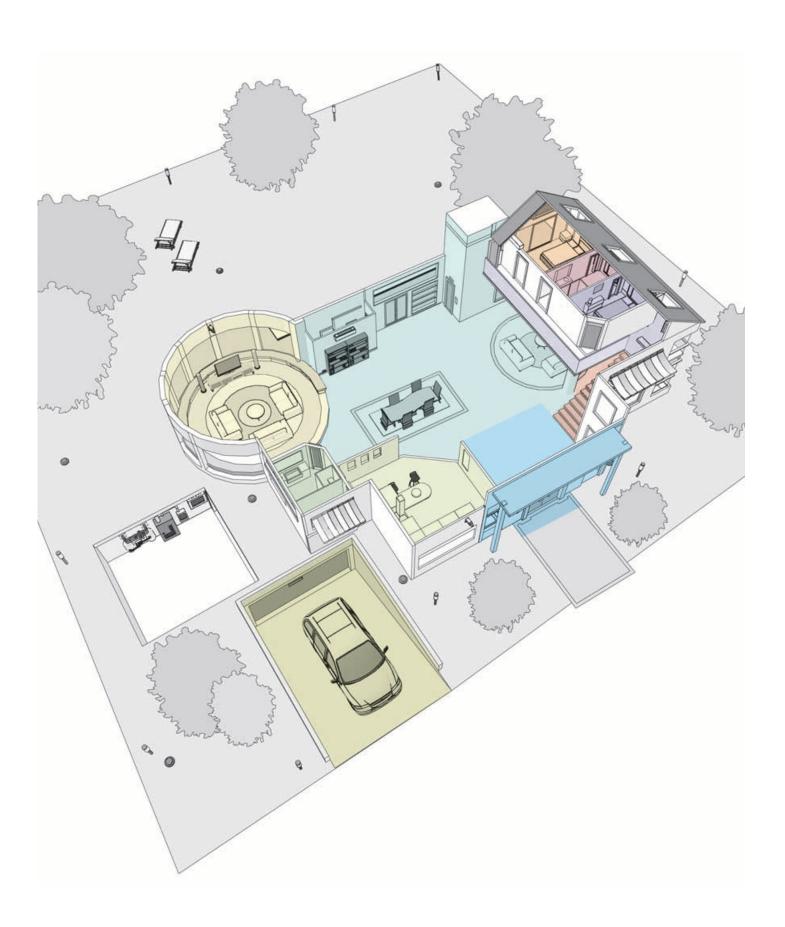


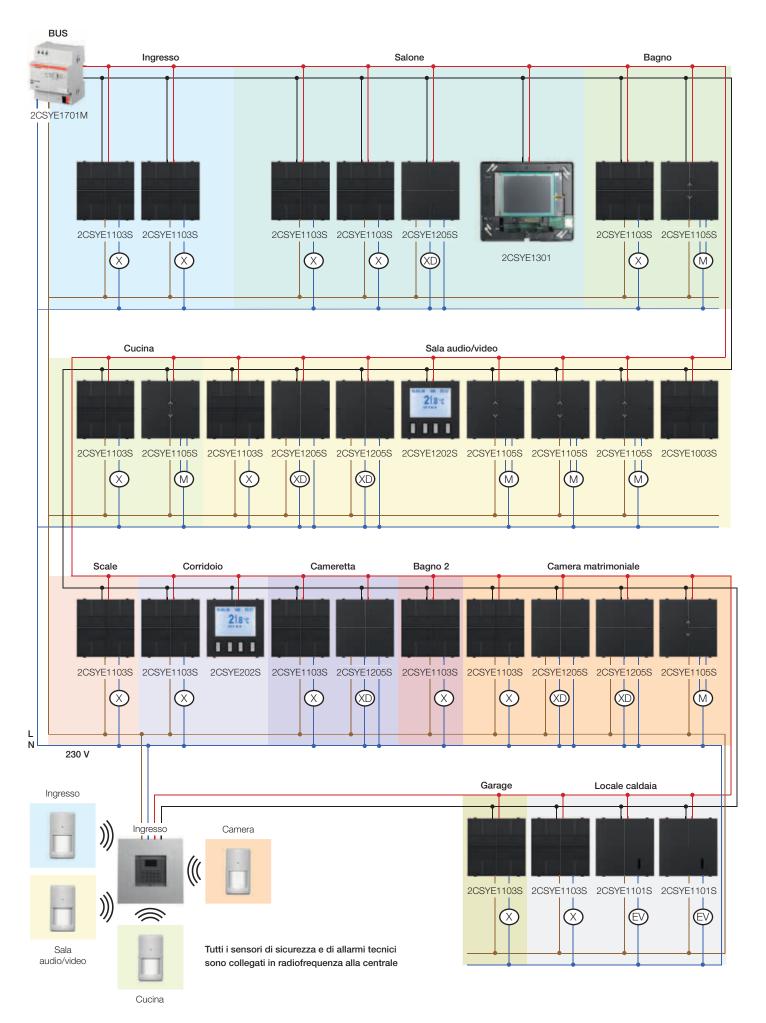
- 2CSYE1205S: dimmer 350 W 1 comando.
- 2CSYE1105S: attuatore tapparella 1 comando.
- 2CSY0400QSV: placca square 4M Crystal Nero Satinato.



- 2CSYE1102S: attuatore 16 A 1 comando per l'attuazione e il comando della luce a soffitto.
- 2CSYE1105S: attuatore tapparella 1 comando.
- 2CSY0400QSV: placca square 4M Crystal Nero

## Villetta residenziale. Schema di collegamento prodotti.

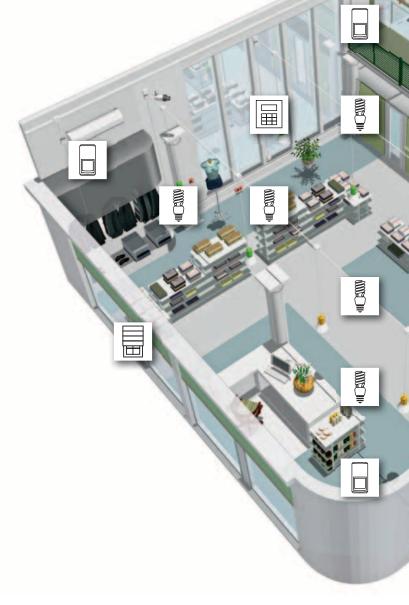


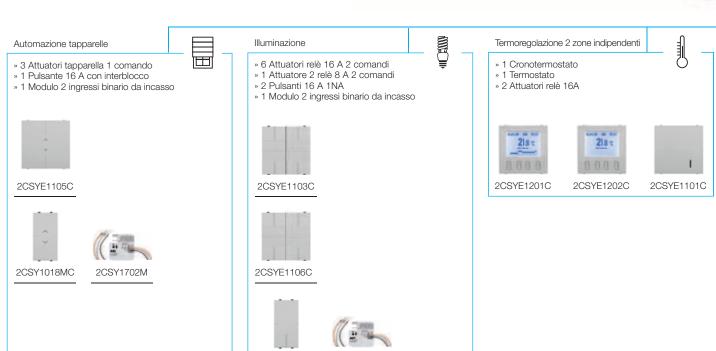


Piccolo negozio.

Predisporre all'acquisto

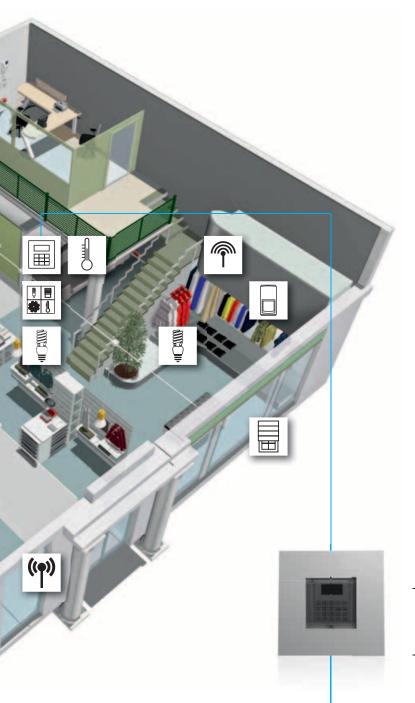
è un'arte.





2CSY1702M

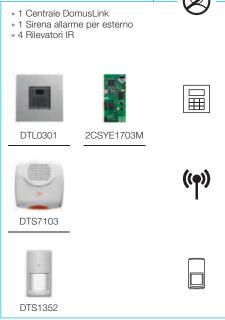
2CSY1005MC



#### Centrale DomusLink

- Grazie al sistema DomusTech il negozio sarà sempre protetto da qualsiasi pericolo. La tecnologia wireless assicura affidabilità unita a semplicità installativa, anche in impianti esistenti. È inoltre possibile gestire tramite cellulare tutte le funzionalità del negozio (termoregolazione, illuminazione, gestione tende motorizzate delle vetrine).





Antintrusione



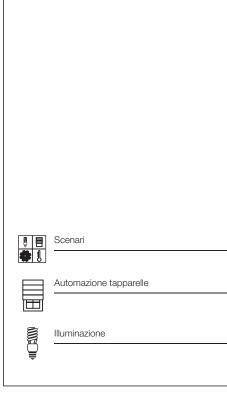
# Piccolo negozio. Accogliere i clienti secondo Mylos.



Tutto perfetto e pronto per i clienti fin dal primo minuto.

Ogni mattina penserà Mylos a creare le condizioni ottimali per ricevere i clienti: con lo scenario "Apertura negozio" si alzano le serrande, si accendono le luci degli scaffali e la temperatura viene portata a un livello confortevole.







- » 2CSYE1105C: attuatore tapparella 1 comando.
- » 2CSY1005MC: pulsante per accensione/spegnimento luce a soffitto collegato a modulo 2 ingressi da incasso 2CSYE1702M.
- » 2CSY0324QPS: placca square 3M Velvet Bianco.

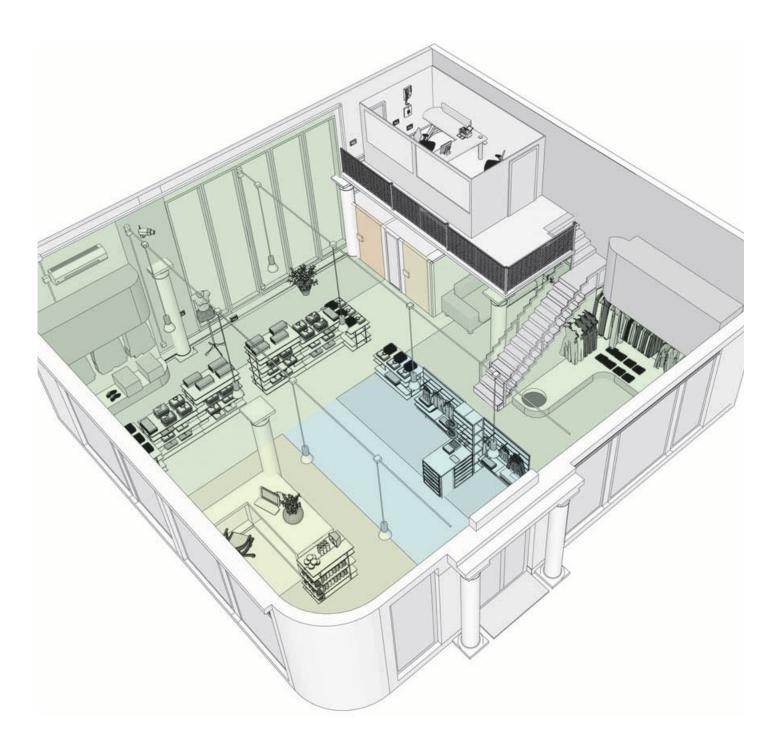


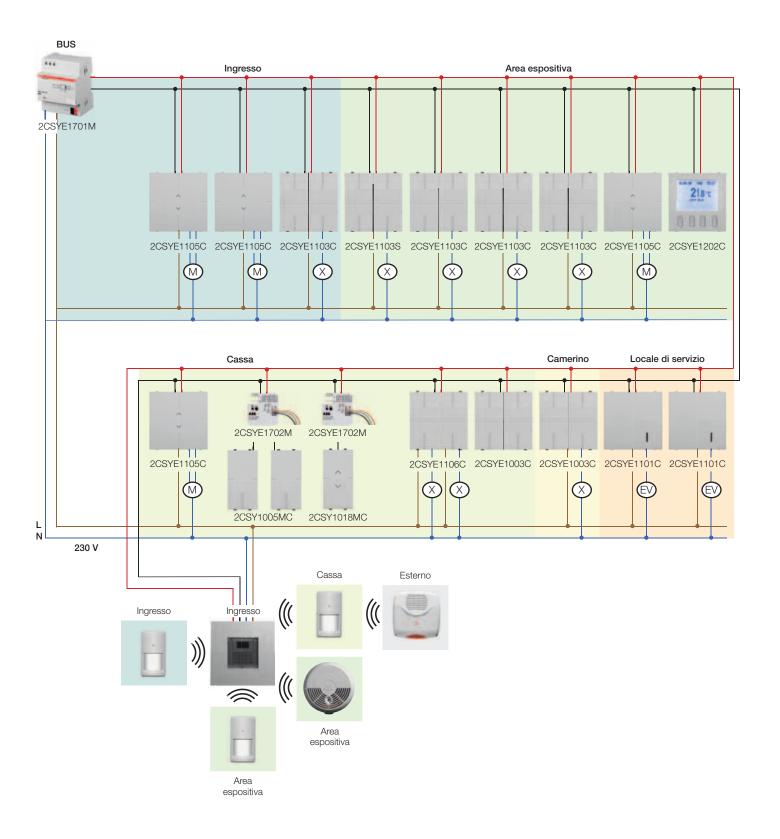
- » 2CSYE1003C: modulo 2 ingressi 2 comandi per attivazione scenari memorizzati.
- » 2CSY1005MC: pulsante per accensione/spegnimento luce a soffitto.
- » 2CSY0324QPS: placca square 3M Velvet Bianco.



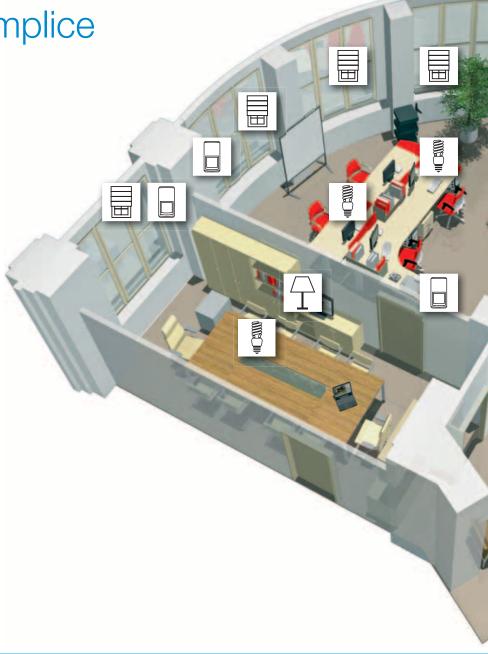
- » 2CSYE1106C: attuatore 2 relè 8 A 2 comandi per attuazione e comando luci scaffali.
- » 2CSY1018MC: pulsante con interblocco per movimento tapparella collegato a modulo 2 ingressi da incasso 2CSYE1702M.
- » 2CSY0324QPS: placca square 3M Velvet Bianco.

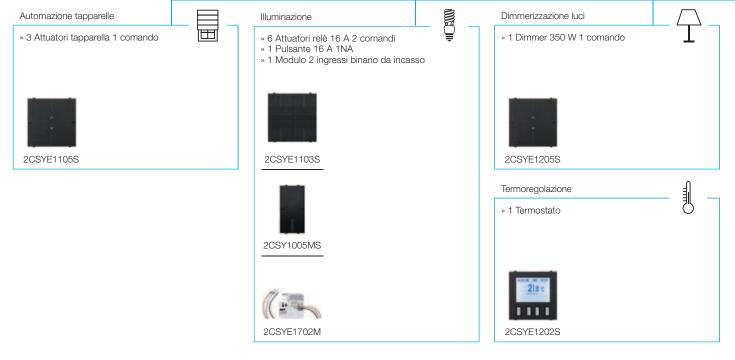
# Piccolo negozio. Schema di collegamento prodotti.

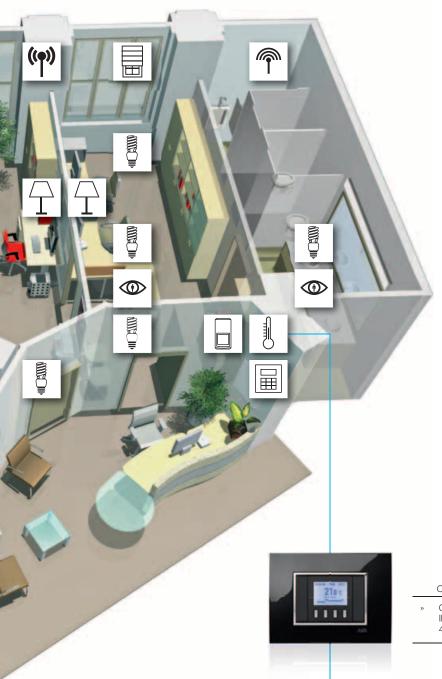




Piccolo ufficio. Il lavoro è più semplice con Mylos.



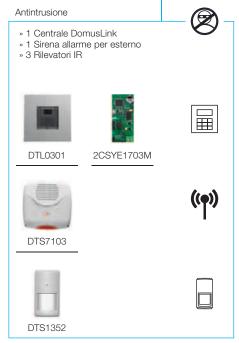




#### Cronotermostato

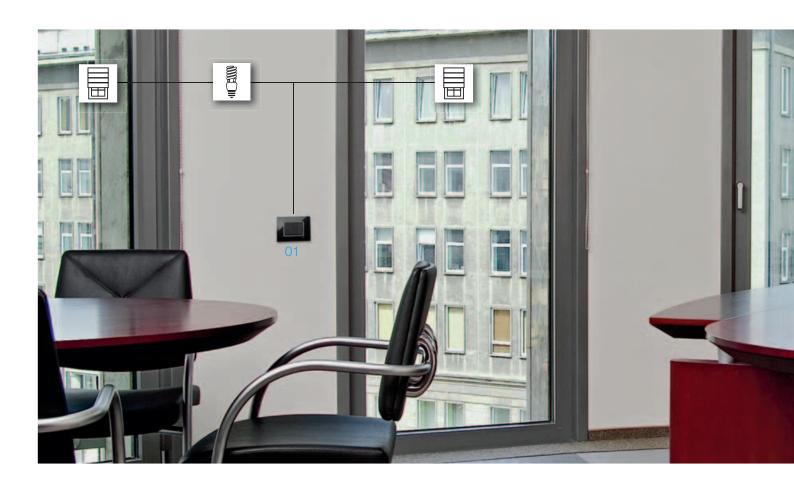
Grazie al menu grafico intuitivo è possibile programmare tutte le funzioni. Il cronotermostato può gestire fino a 3 termostati aggiuntivi per avere 4 zone di termoregolazione indipendenti.

# Rilevatore di presenza » 2 Rilevatori volumetrici di presenza IR » 1 Dispositivo 2 ingressi binario 2CSY1216MS 2CSYE1001S



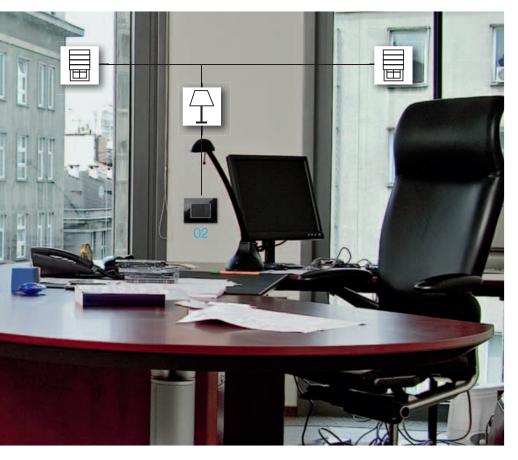


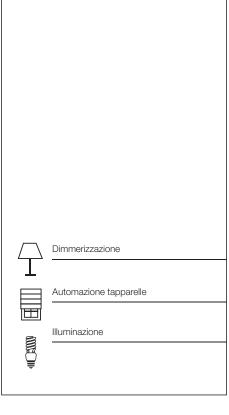
# Piccolo ufficio. Finire la giornata con Mylos.



#### L'ufficio è sicuro e protetto anche quando è chiuso.

Dopo una faticosa giornata di lavoro è Mylos che pensa alla chiusura dell'ufficio: con un solo pulsante si spengono le luci, si abbassano le tapparelle e viene inserito l'impianto di anti-intrusione. La temperatura si abbassa in modo da ottimizzare il risparmio energetico.







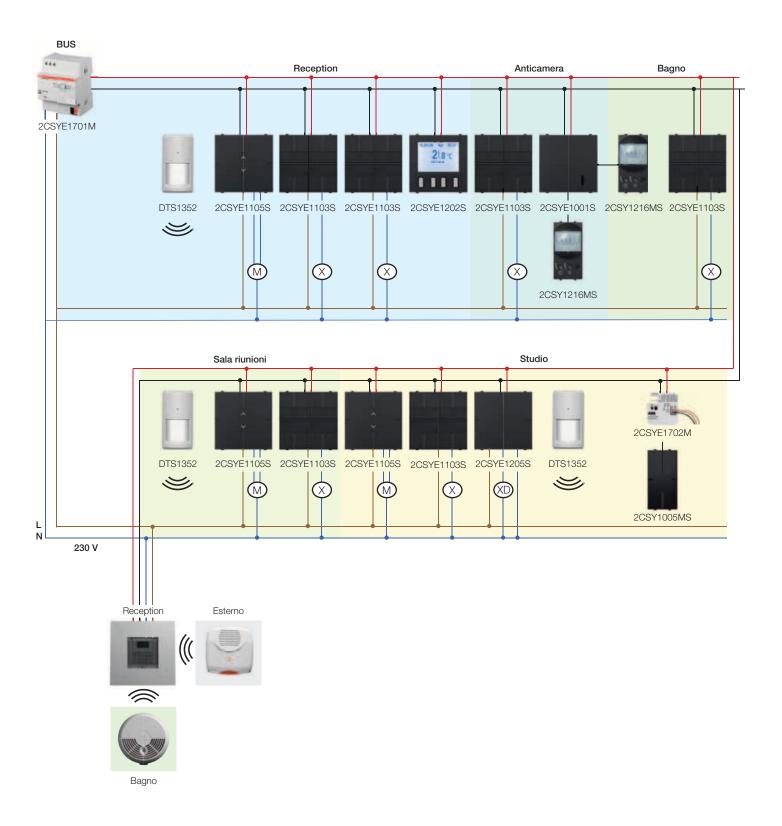
- » 2CSYE1105S: attuatore tapparella 1 comando.
- » 2CSY1005MS: pulsante per accensione/spegnimento luce a soffitto.
- » 2CSY0300QLP: placca square 3M Lucent Nero



- » 2CSYE1205S: dimmer 350 W 1 comando per regolazione lampada dimmerizzabile posizionata sulla scrivania.
- » 2CSY1018MS: pulsante con interblocco per movimentazione tapparella.
- » 2CSY0300QLP: placca square 3M Lucent Nero Brillante.

# Piccolo ufficio. Schema di collegamento prodotti.





## 03 Modulabilità

Con Mylos qualsiasi desiderio prende vita nell'abitazione.
E quando i desideri cambiano tutto cambia facilmente perché ogni casa possa essere vissuta pienamente, senza mai doversi adattare. Per far questo i dispositivi Mylos sono facilmente combinabili tra loro. E sceglierli per funzionalità è davvero semplice.



# Dispositivi home automation

#### Norme di riferimento

#### Apparecchi di comando

» Dispositivi home automation: CEI EN 50090

#### Ingressi e comandi



- » Modulo2 ingressi binario
- » Modulo2 ingressi binario
- » Modulo2 ingressi binario1 comando







#### 2CSYE1003C

» Modulo2 ingressi binario2 comandi



#### 2CSYE1003S

» Modulo2 ingressi binario2 comandi



#### 2CSYE1702M

» Modulo 2 ingressi da incasso per integrare dispositivi tradizionali nella home automation

#### Attuatori

### 2CSYE1101C 2CSYE1101S 2CSYE1102C 2CSYE1102S

- » Attuatore relè 16A
- » Attuatore relè 16A 1 comando



#### 2CSYE1103C

» Attuatore relè 16A 2 comandi



#### 2CSYE1103S

» Attuatore relè 16A 2 comandi

#### Norme di riferimento

#### Apparecchi di comando

» Dispositivi home automation: CEI EN 50090

# Dispositivi home automation

#### Norme di riferimento

#### Apparecchi di comando

» Dispositivi home automation: CEI EN 50090

#### Attuatori



- » Attuatore tapparella
- » Attuatore tapparella 1 comando



#### 2CSYE1106C

» Attuatore 2 relè 8A 2 comandi



#### 2CSYE1106S

» Attuatore 2 relè 8A 2 comandi

#### Illuminazione e comfort





2CSYE1205S





2CSYE1206S





2CSYE1218S

2CSYE1205C » Dimmer 350 W con comando

2CSYE1206C » Dimmer reg1/10v con comando

Ricevitore IR per telecomandi

#### Norme di riferimento

#### Apparecchi di comando

» Dispositivi home automation: CEI EN 50090

#### Termoregolazione













2CSYE1201C

2CSYE1201S

2CSYE1202C

2CSYE1202S

2CSYE1107C

2CSYE1107S

» Cronotermostato programmatore

» Termostato

Modulo

attuatore relè 8A termostato

#### Alimentatori e accessori





» Alimentatore BUS 320mA, 30V--, 4 moduli DIN



2CSYE1703M

» Interfaccia DomusTech



ED 063 3

» Cavo BUS (matassa da 100 m)



ED 064 1

» Cavo BUS (matassa da 500 m)



EC 732 4

» Morsetto di collegamento BUS (1 pz)

# Dispositivi home automation



Con Mylos Touch ogni casa diventa unica. E ognuno la può reinventare ogni giorno.

Grazie al pannello di controllo Mylos Touch si possono attivare singolarmente le luci, la climatizzazione, i dispositivi di sicurezza. Oppure, si possono creare scenari di temperatura e illuminazione adatti a ogni occasione: il rientro alla sera, il bagno, il risveglio al mattino, la cena, ecc.

Basta sfiorare il pannello di controllo e la casa prende vita al tocco delle dita. L'interfaccia grafica è intuitiva e veloce.

Mylos Touch dispone di uno schermo LCD touch screen da 5,7". Il montaggio è molto semplice, grazie alla sua scatola da incasso a parete e una elegante cornice dal design minimale perfettamente coordinata alla serie civile Mylos.

#### Le principali caratteristiche di Mylos Touch



» Touch screen capacitivo, risoluzione 320x240



Monitoraggio consumi energetici\*



» Lettore microSD per slideshow foto



» Cronotermostato e tre attuatori integrati



 Programmazione del sistema Mylos home automation

#### Unità di controllo Mylos Touch

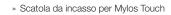


2CSYE1301M



2CSYE1302M

» Mylos Touch





2CSYE1301C



2CSYE1301S

» Placche Mylos Touch

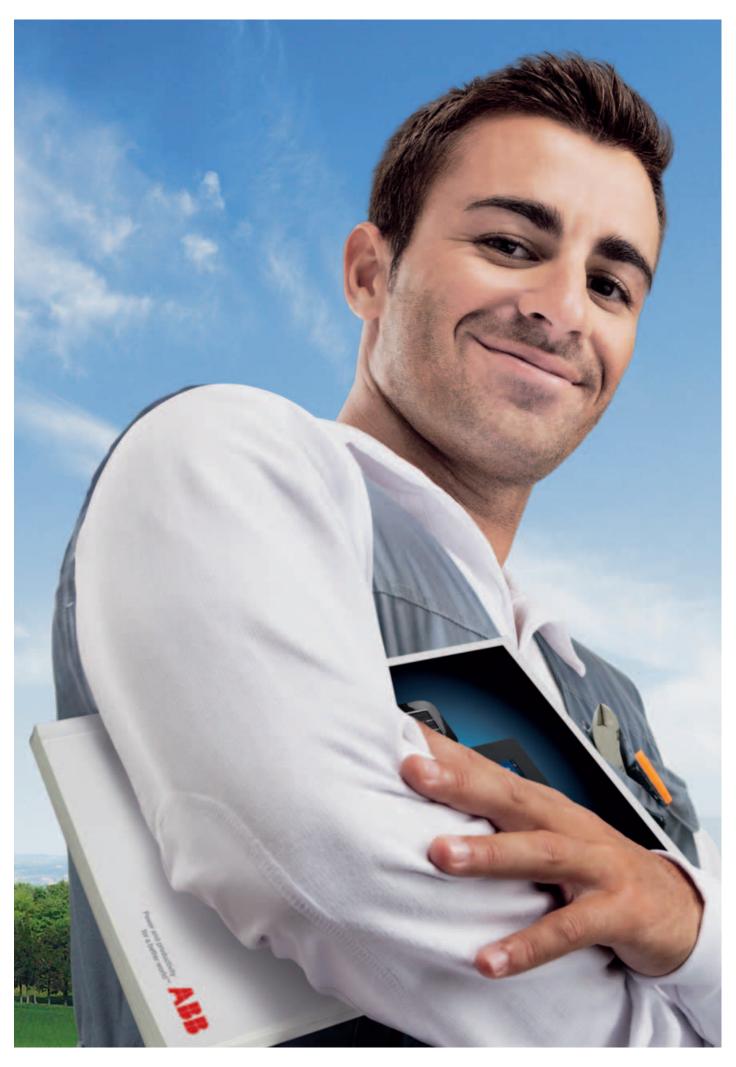
<sup>\*</sup> Collegato a contatore di energia venduto separatamente

# 04 Dati dimensionali e indice

degli installatori.
Tutti i componenti sono di facile
installazione, modulabili e facilmente
intercambiabili per ottenere sempre la
soluzione desiderata dal cliente.
Niente di meno.

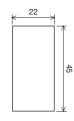
E se non vi bastano le parole, guardate i numeri.

Mylos semplifica anche la vita

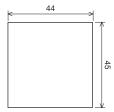


# Dati dimensionali

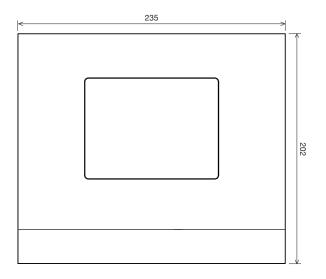
Dispositivi 1 modulo					
Codice □	Codice ■	Descrizione	Profondità mm		
2CSYE1107C	2CSYE1107S	Attuatore relè termostato, 8A	32		
2CSYE1011C	2CSYE1011S	Modulo 2 ingressi binario, 1 modulo	32		

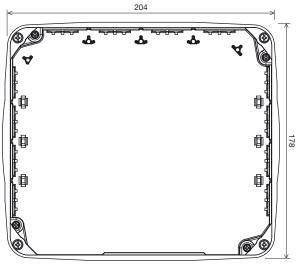


Dispositivi 2 moduli				
Codice	Codice ■	Descrizione	Profondità mm	
2CSYE1001C	2CSYE1001S	Modulo 2 ingressi binario	32	
2CSYE1002C	2CSYE1002S	Modulo 2 ingressi binario, 1 comando	32	
2CSYE1003C	2CSYE1003S	Modulo 2 ingressi binario, 2 comandi	32	
2CSYE1101C	2CSYE1101S	Attuatore relè 16A	32	
2CSYE1102C	2CSYE1102S	Attuatore relè 16A, 1 comando	32	
2CSYE1103C	2CSYE1103S	Attuatore relè 16A, 2 comandi	32	
2CSYE1104C	2CSYE1104S	Attuatore tapparella	32	
2CSYE1105C	2CSYE1105S	Attuatore tapparella, 1 comando	32	
2CSYE1106C	2CSYE1106S	Attuatore 2 relè 8A 2 comandi	32	
2CSYE1201C	2CSYE1201S	Cronotermostato programmatore	32	
2CSYE1202C	2CSYE1202S	Termostato	32	
2CSYE1205C	2CSYE1205S	Dimmer 350W con comando	32	
2CSYE1206C	2CSYE1206S	Dimmer reg. 1/10V con comando	32	
2CSYE1218C	2CSYE1218S	Ricevitore IR per telecomandi	32	

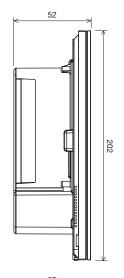


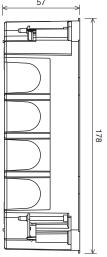
#### **Mylos Touch**



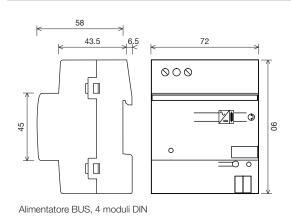


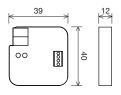






#### Altri dispositivi Mylos home automation





Modulo 2 ingressi da incasso

Tutte le misure si intendono in millimetri

# Indice analitico

#### Dispositivi

Bianco	Nero	Pagina
2CSYE1001C	2CSYE1001S	52
2CSYE1002C	2CSYE1002S	52
2CSYE1003C	2CSYE1003S	52
2CSYE1011C	2CSYE1011S	52
2CSYE1101C	2CSYE1101S	53
2CSYE1102C	2CSYE1102S	53
2CSYE1103C	2CSYE1103S	53
2CSYE1104C	2CSYE1104S	54
2CSYE1105C	2CSYE1105S	54
2CSYE1106C	2CSYE1106S	54
2CSYE1107C	2CSYE1107S	55
2CSYE1201C	2CSYE1201S	55
2CSYE1202C	2CSYE1202S	55
2CSYE1205C	2CSYE1205S	55
2CSYE1206C	2CSYE1206S	55
2CSYE1218C	2CSYE1218S	55
2CSYE1301C	2CSYE1301S	57
2CSYE1301M		57
2CSYE1302M		57
2CSYE1701M		55
2CSYE1702M		52
2CSYE1703M		55
EC 732 4		55
ED 063 3		55
ED 064 1		55

#### SEDI E STABILIMENTI

#### Interruttori B.T.

24123 Bergamo Via Baioni, 35 Tel.: 035 395.111

Telefax: 035 395.306 - 395.433

#### Stabilimenti

24123 Bergamo, Via Baioni, 35 Tel.: 035 395.111 Telefax: 035 395.306 - 395.433

24044 Dalmine (BG), Via Friuli, 4 Tel.: 035 695,2000

Telefax: 035 695.2511 03100 Frosinone, Via Enrico Fermi, 14 Tel.: 0775 297.1

Telefax: 0775 297.210

#### Quadri e Sistemi di B.T.

26817 S. Martino in strada - LO Frazione Cà de Bolli Tel.: 0371 453.1 Telefax: 0371 453.251 -153 265

#### Stabilimenti

26817 S. Martino in strada - LO Frazione Cà de Bolli Tel: 0371 453 1 Telefax: 0371 453.251 -453,265

#### Apparecchi Modulari, Serie Civili, Home e Building Automation e Prodotti per Applicazioni Industriali

20010 Vittuone - MI Viale Dell'Industria, 18 Tel : 02 9034 1 Telefax: 02 9034.7609 - 9034.7613

#### Stabilimenti

20010 Vittuone - MI Viale Dell'Industria, 18 Tel.: 02 9034.1 Telefax: 02 9034.7609 - 9034.7613

00040 Roma - Santa Palomba Via Ardeatina 2491 Tel: 06 71634 1 Telefax: 06 71634.248

#### Prodotti per Installazione

36063 Marostica - VI Viale Vicenza, 61 Tel.: 0424 478.200 r.a Telefax: 0424 478.305 (lt.) -478.310 (Ex.)

#### Stabilimenti

36063 Marostica - VI Viale Vicenza, 61 Tel.: 0424 478.200 r.a Telefax: 0424 478.320 - 478.325

#### Carpenterie per Automazione e Distribuzione

23846 Garbagnate M.ro - LC Via Italia, 58 Tel.: 031 3570.111 Telefax: 031 3570.228

#### Stabilimenti

23846 Garbagnate M.ro - LC Via Italia, 50/58 Tel.: 031 3570.111 Telefax: 031 3570.228

#### ORGANIZZAZIONE COMMERCIALE

#### **Direzione Commerciale Italia**

20010 Vittuone - MI (Italy) Viale Dell'Industria, 18 Tel.: 02 9034.1 Telefax: 02 9034.7613

#### RETE COMMERCIALE

#### ABB SACE Abruzzo & Molise

65128 Pescara Via Albegna, 3 Tel.: 085 4406146 Telefax: 085 4460268 info.saceam@it.abb.com

#### **ABB SACE Calabria**

87046 Montalto Uffugo - CS Via Trieste s.n.c. Tel.: 0984 934020 Telefax: 0984 927051 info.sacecs@it.abb.com

#### **ABB SACE Firenze**

50145 Firenze Via Pratese, 199 Tel.: 055 302721 Telefax: 055 3027233 info.sacefi@it.abb.com

#### **ABB SACE Genova**

16153 Genova Via Albareto, 35 Tel.: 010 60731 Telefax: 010 315554 info.sacege@it.abb.com

#### ABB SACE Milano

20010 Vittuone - MI Viale Dell'Industria, 18 Tel.: 02 90347679 Telefax: 02 90347684 info.sacemi@it.abb.com

#### ABB SACE Napoli

80013 Casalnuovo - NA Via Napoli, 125 - Centro Meridiana Tel.: 081 8444811 Telefax: 081 8444820 info.sacena@it.abb.com

#### **ABB SACE Padova**

35043 Monselice - PD Via Campestrin, 6/A Tel.: 0429 787410 Telefax: 0429 787314 info.sacepd@it.abb.com

#### **ABB SACE Roma**

00040 Roma - Santa Palomba Via Ardeatina, 2491 Tel.: 06 71634 302 Telefax: 06 71634 300 info.sacerm@it.abb.com

#### ABB SACE Sardegna

09170 Oristano Via dei Fabbri, 6/c ang. Via Valle 'Aosta Tel.: 0783 310313 - 298036 Telefax: 0783 310428 info.saceor@it.abb.com

#### **ABB SACE Torino**

10137 Torino Corso Tazzoli, 189 Tel.: 011 3012 211 Telefax: 011 3012 318 info.saceto@it.abb.com

#### **ABB SACE Udine**

33010 Feletto Umberto - UD Via Cotonificio, 47 Tel.: 0432 574098 - 575705 Telefax: 0432 570318 info.saceud@it.abb.com

#### ABB SACE Verona

37139 Verona Via Binelunghe, 13 - Loc. Basson Tel.: 045 8511811 Telefax: 045 8511812 info.sacevr@it.abb.com

#### AEB S.r.I.

40013 Castelmaggiore - BO Via G. Di Vittorio, 14 Tel.: 051 705576 Telefax: 051 705578 aeb@interbusiness.it

#### AGEBT S.n.c.

39031 Brunico - BZ Via Europa, 7/B Tel.: 0474 530860 Telefax: 0474 537345 info@agebt.it

#### DOTT. A. PASSARELLO rappresentanze S.a.s.

90141 Palermo Via XX Settembre, 64 Tel.: 091 6256816 Telefax: 091 6250258 passarello.rappr@libero.it

#### ELCON 2000 S.r.I

20099 Sesto San Giovanni - MI Viale Rimembranze, 93 Tel · 02 26222622 Telefax: 02 26222307 segreteria@elcon2000.com

#### **ERREDUE S.n.c.**

06087 Ponte San Giovanni - PG Strada del Piano, 6/Z/24 Tel.: 075 5990550 Telefax: 075 5990551 erredue@interbusiness.it

#### MEDITER S.a.s.

16145 Genova Via Piave, 7 Tel.: 010 6073 1 Telefax: 010 6073 400 mediter@interbusiness.it

#### Nuova O.R. SUD S.r.I.

70125 Bari C.so Alcide De Gasperi, 320 c/o Parco Di Cagno Abbrescia Tel.: 080 5482079 Telefax: 080 5482653 orsud@interbusiness.it

#### RIVA S.r.I.

24047 Treviglio - BG Via P. Nenni, 20 Tel.: 0363 302585 Telefax: 0363 301510 riva@interbusiness.it

#### SCHIAVONI S. & C.

60127 Ancona Via della Tecnica, 7/9 Tel.: 071 2802081 Telefax: 071 2802462 schiavoni@interbusiness.it

#### SLG S.r.l.

24100 Bergamo Via Camozzi, 111 Tel.: 035 230466 Telefax: 035 225618 info@slg-bg.it

#### **TECNOELLE S.r.I.**

25128 Brescia Via Trento 11 Tel.: 030 303786 r.a.-3700655 r.a. Telefax: 030 381711 info@tecnoelle.it

#### Urso Michela

90143 Palermo Piazza A. Gentili, 12 Tel.: 091 6262412 Telefax: 091 6262000

95030 Tremestieri Etneo - CT Via Etnea, 114 - Palazzina C Tel.: 095 7255018 Telefax: 095 7254010 urso.mpa@interbusiness.it

# 2CSC600710C0901 - 12/2011 - 5.000 Pz. CAL.

#### Contatti

ABB SACE Una divisione di ABB S.p.A. Serie civili, Home & Building automation

Viale dell'Industria, 18 20010 Vittuone (MI), Italia

Tel: +39 02 9034 1 Fax: +39 02 9034 7609

www.abb.it/mylos www.abb.com

Dati e immagini non sono impegnativi. In funzione dello sviluppo tecnico e dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare il contenuto di questo documento senza alcuna notifica.

Copyright 2011 ABB. All right reserved.



da lunedì al sabato dalle ore 9.00 alle ore 19.00